

## Mapabaxutoje San Pablo toyaquina Colosas tomarapijivijavabelia

*Pacuenia Pablo toyaquina mapabaxutoje Dioso pejumecovënëtsivi, Colosas tomarapijivijavabelia, yabara pelivaisi*

<sup>1-2</sup> Xanë Pablonë, Dioso tanetojitsipaexae, nitapeta Jesucristo pijaapóstolenëxanë. Nexata Jesucristo nitoroba jivi pexanialivaisi tatsipaebaponaenexa. Pacatoyaquinatsi mapabaxutoje xaniavaetsia Jesucristo pelivaisi panejumecovënëtsivi, Colosas tomarata panejinavanapaevi. Vajabananë Timoteo ata pacajamatabënajina. Aeconoxae baja nacaemonaetsi, paxamë ata Jesús pelivaisi panejumecovënëtsixae. Pacatovajëtatsi vaxa Diosojavabelia papecaitaxutotsoniataenexa jamatabëcuenexanepanaeya panejinavanapaenexa.

*Pacuenia Pablo Diosojavabelia tovajëtabiaba Colosas tomarapijivi, Jesús pelivaisi pejumecovënëtsivi, yabara pelivaisi*

<sup>3</sup> Paxanëbeje Timoteobeje pacatovajëtabiatsibeje vajatuxanenë Jesucristo paxa Diosojavabelia. Nexata Diosojavabelia patacatovajëtsijavatabeje, paxamë yabara Diosojavabelia pajumaitsinëbeje tsabiabi mapacueniaje: “Pexaniajamatabëcuene pacarajutatsibeje. Tsipaji pexaniacuenia

yavenonabiabame Colosas tomarapijivi,”  
pajanëbeje tsabiabi Diosojavabelia paxamë  
yabara.

<sup>4</sup> Bajarapacuenia pajumaitsinëbeje tsabiabi  
tsipaji pacavënëlivaisitanetsibeje xaniavaetsia  
panejumecovënëtavanapaejava Jesús pelivaisi.  
Pacavënëlivaisitanetsibejenua paneasivatsavana-  
paejava daxita Jesús pelivaisi pejumecovënëtsivi.

<sup>5</sup> Bajara pajamatabëcueneitsimë tsipaji  
baja xaniavaetsia payapëtaneme xua Dioso  
pacatoxaniavaeta athëbëtatsia papecarajutsinexa.  
Pamatacabi ajena pajumetaneme pexanialivaisi  
papecacapanepaelivaisinexa, bajarapamatacabi  
payapëtaneme baja xua Dioso pacatoxaniavaeta  
athëbëtatsia papecarajutsinexa.

<sup>6</sup> Bajarapapexanialivaisi pajumetaneme baja  
pamatacabi copiaya Epafra pacatsipaeba  
Dioso papecaasivajava. Bajarapalivaisi baja  
aeconoxae daxitanacuanëjava yacaëjëpaponä.  
Nexata daxitanacuanëjava, pamona  
jumecovënëtaponä bajarapalivaisi, copataponä  
baja perujujamatabëcuenemi. Nexata baja pe-  
janajamatabëcuene xainaponä. Bajarapamona  
pejanajamatabëcuene xainaponä, pacuenia  
paxamë ata pejanajamatabëcuene paxainame  
pamatacabi ajena pajumecovënëtame baja-  
palivaisi. Bajara pamatacabijavaverenacujinae  
paxamë baja payapëtaeponame pepacuene Dioso  
papecaitaxutotsoniataejava.

<sup>7</sup> Dioso papecaitaxutotsoniataejava,  
copiaya baja cajena vajaasivanë Epafra  
pacatsipaeba. Bajaraponë Jesucristo xaniavaetsia  
petonacuenebinë. Nexata bajaraponë pane-

toitorobaremena pataneyavenonaenexabeje  
Dioso patatonajuanacuenebinexa majotaje.

<sup>8</sup> Nexata pamatacabi Epafra pata pax-  
anëbejejavaberena, panetsipaebabeje xaniavaetsia  
panejinavanapaejava. Panetsipaebabejenua  
Espíritu Santo papecayavenonaejava  
paneasivanexa itsamonae ata.

<sup>9</sup> Nexata patacavënëlivaisitaecujinaebeje,  
pacatovajëtabiabatsi Diosojavabelia. Paca-  
tovajëtabiabatsi xua Dioso pacatojitsipa  
papecayapëtaeyaexanaenexa. Nexata Dioso itsa  
pacayapëtaeyaexana xua Dioso pacatojitsipa,  
bajaraxua paneexanavanapaenexa. Bajara-  
pacuenia pacatovajëtabiabatsi daxitacuene, Dioso  
pijacuene ata, Dioso papecayapëtaeyaexanaenexa.

<sup>10</sup> Pacatovajëtabiabatsinua xaniavaetsia  
jivi panetsitajinavanapaenexa, Dioso  
papecasivabarëyanexa pexaniacuene pa-  
neexanabiabixae. Pacatovajëtabiabatsinua  
Diosojavabelia panevajënaeyabelia Dioso  
panejamatabëcueneyapëtaeponaenexa.

<sup>11</sup> Pacatovajëtabiabatsinua Dioso papecaja-  
matabëcuene asaëyaexanaenexa pesaëta. Nexata  
bajayajebi itsamonae pacaitsacueniababiabi  
ata, pacajamatabëcuenecaëjëpaena paneaja-  
matabëcuenesaë tsavanapaejava.

<sup>12</sup> Pacatovajëtabiabatsinua paxamë paneju-  
maitsabiabinexa Diosojavabelia: “Xanepana  
rabaja. Tsipaji bitso pexaniacuene panetoex-  
aname,” panejait sabiabinexa Diosojavabelia.  
Bajarapacuenia pajumaitsimë tsabiabi tsane  
tsipaji bajaraponë pacavecuaajibiaexana  
baja panijaneconimi. Nexata baja Dioso

aneconijibia pacatane. Nexata paxamë ata Dioso pacarajutsiana xua xaina pijajivi perajutsinexa pijapenivenivenaenacuatatsia.

<sup>13</sup> Vaxaitsi bajayata apo yapëtaetsi pexaniajailivaisi. Nexata picani bepitaquirinacuata vajajinavanapaevi. Tsipaji picani dovathi pijajivitsi tsavanapae. Pibisiacuene exanabiabatsi pacuenia dovathi nacaitoroba. Itsiata baja aeconoxae Dioso nacapita dovathivecua. Nexata baja Dioso pexënato, piasivanë, pijajivitsi nacaexana.

<sup>14</sup> Nacasivatëpa Cristo. Nexata baja Cristo pejamatabëcueneta Dioso nacavecuaajibiaexana vajaneconimi. Nexata baja aneconijibia jinavanapatsi.

*Pacuenia Dioso nacavecuaajibiaexana  
pibisiacuene vajaexanaeconimi Cristo  
vajanacasivatëpaexae yabara pelivaisi*

<sup>15</sup> Dioso cajena caeto ata apo vajataenë. Itsiata Dioso pexënato, Cristo, naexana mapanacuataje. Cristo paxa jëpa. Dioso daxitacuene mapanacuata pexanaevajënaeya ata, Cristo baja cajena ponapona athëbëtatsia.

<sup>16</sup> Cristo baja cajena exana daxitacuene Dioso pejamatabëcueneta. Athëbëtatsia xua apo taetsi, Cristo exana. Daxitacuene xua tanetsi mapanacuata ataje, Cristo exana. Cristo daxitacuene itsa exana, ángelevi ata exana. Angelevi penamatacaitorobivinexa ata, Cristo exana. Bajarapacuenia Cristo ángelevi ata exana pacuenia Cristo jitsipa petonacuenebavanapaenexatsi.

<sup>17</sup> Daxitacuene Cristo pexanaevajënaeya ata, Cristo baja cajena athëbëtatsia ponapona. Daxi-

tacuene xua Cristo exana, bajaraxua pexanaecu-  
jinae abaxë Cristo pesaëta mapamatacabita ataje  
tsitecanajetaruca.

<sup>18</sup> Cristo baja cajena pevetsinë daxita Dioso  
pejumecovënëtsivi. Nexata daxita Dioso  
pejumecovënëtsivi Cristo penamatacaitorobinë.  
Cristo pejamatabëcueneta daxita Dioso  
pejumecovënëtsivi Dioso pijajivi exanatsi.  
Cristo taxuxuaba jivi petëpaecujinae icatsia jivi  
piasaëjavanexa. Bajaraxuata itsamonae ata icatsia  
asaë tsane petëpaecujinae. Nexata Cristo daxitajivi  
matatoxenetsia bitso ayaijamatabëcuenenë.

<sup>19</sup> Bajarapacuenia Cristo bitso ayaija-  
matabëcuenenë tsipaji Dioso pexënato tojitsipa  
pejamatabëcuenëjèpaenexatsi.

<sup>20</sup> Daxitajivi, pamonaë jinavanapa  
mapanacuataje, naneconita Diosojavabelia.  
Pamonaë ata jinavanapa athëbëtatsia,  
naneconita Diosojavabelia. Nexata Dioso  
jitsipa daxita bajarapamonaë pebaraja-  
matabëcuenexanepanaenexa. Nexata Dioso  
itorobica Cristo mapanacuayabetsicaje cruzata  
pesivatëpaenexa daxita bajarapamonaë. Nexata  
daxita bajarapamonaë Dioso aneconijibia tane  
Cristo pesivatëpaejamatabëcueneta. Bajaraxuata  
Dioso baja barajamatabëcuenexanepana  
bajarapamonaë.

<sup>21</sup> Paxamë picani abaxë bajayata Diosovecua  
naxuabiaya pajinavanapame. Dioso bepapijiva-  
jabitsaëmë tsavanapae pibisiacuene paneexana-  
vanapaexae. Itsiata baitsi jane aeconoxae baja  
Dioso pacabarajamatabëcuenexanepana.

<sup>22</sup> Dioso baja aeconoxae pacabaraja-

matabëcuenexanepana. Tsipaji Jesucristo bepejobicuena cruzata pacasivatëpa. Nexata baja Dioso pacavecuajibiaexana pibisiacuene paneexanaeconimi. Bajaraxuata aeconoxae baja Dioso papijajivimë. Dioso baja pitabarata aneconijibia pajinavanapame.

<sup>23</sup> Nexata panevajënaeyabelia aneconijibia Dioso pitabarata panejinavanapaenexa, asaëyata pajumecovënëtavanapare Cristo papecasi- vatëpaejava panijaneconi yabara. Palivaisi baja pajumecovënëtame papecacapanepaelivaisinexa, pëtsa pacopatame panejumecovënëtsijava. Bajarapalivaisi baja yacaëjëpa daxitanacuanëjava petsipaebaponaejava. Xanë ata, Pablonë, tsipaebaponajë bajarapalivaisi.

*Pacuenia Pablo itorobatsi peyavenonaenexa Dioso pejumecovënëtsivi yabara pelivaisi*

<sup>24</sup> Xanë Pablonë, majotaje penaneconitsivi pejebabiabibota, naneconitsiaponaponajë paxamë apo pajudíovimëjava Cristo pelivaisi patacatsipaebaponaexae. Itsiata jamatabëcuenebarëyanë tsaponaponaë, nebejibiaexanabiabi ata. Pacuenia Cristo bejibiaexanatsi pijajivi pecapanepaenexa, bajara pijinia pacuenia xanë ata itsamonae nebejibiaexanabiaba. Bajarapacuenia Dioso netocopata tanebejibiaexanabiabinexa tavajënaeyabelia tajamatabëcuenesaëtsaponaenexa Dioso tajumecovënëtsijava. Nexata tanesi- vaajamatabëcuenesaënexa daxita pamonaë jumecovënëta Cristo pelivaisi.

<sup>25</sup> Dioso netocopata tayavenonaenexa Dioso pijajivi, pamonaē Cristo pelivaisi jumecovēnēta. Bajaraxuata paxamē ata pacayavenonatsi. Tsipaji Dioso nitoroba daxitajivi xaniavaetsia tatsipae-baponaenexa pexanialivaisi, Dioso pejumelivaisi.

<sup>26</sup> Dioso nitoroba jivi tatsipae-baponaenexa pacuenia Dioso tajēvelia najamatabēxaina pijajivi pecapanepaenexa. Dioso baja cajena nacua pexanaevajēnaeya ata, najamatabēxaina pacuenia exanaejitsia pijajivi pecapanepaenexa. Abaxē picani itsajivi ata Dioso apo yapētaeyaexanae bajarapacuenē. Itsiata baitsi jane aeconoxae baja Dioso tocopata daxita Dioso pejumecovēnētsivi peyapētaenexa pacuenia Dioso exana pijajivi pecapanepaenexa.

<sup>27</sup> Dioso tojitsipa apo judíovi ata peyapētaenexa pexanialivaisi, palivaisi picani itsajivijavabelia ata Dioso apo yapētaeyaexanae. Bajarapalivaisi mapacuenia itsije. Cristo cajena pacatsijamatabēeca papecayajavaponaponaenexa. Bajaraxuata nexata payapētaneme itsamatacabi Cristo paneyajavajinavanapaejavanexa Dioso pijapenivenivenaenacuatatsia.

<sup>28</sup> Paxanē patanecaējēpaecuenia, daxitajivi xaniavaetsia patsipaebaponajē Cristo pelivaisi. Pamuxujiobaponajēnua xaniavaetsia daxita bajarapamonae pejumecovēnētsinexa Cristo pelivaisi. Bajarapacuenia pamuxujiobaponajē pevajēnaeyabelia piagamatabēcuenesaētsaponaenexa Cristo pelivaisi pejumecovēnētsijava.

<sup>29</sup> Bajaraxuata asaēyata Dioso tonacuenēbaponajē daxita pasaēta Cristo nerajutapona.

## 2

<sup>1</sup> Jitsipajë paneyapëtaenexa pacuenia bitso pacasivanajamatabëxainatsi. Nexata asaëyata Diosojavabelia pacatovajëtabiabatsi. Laodicea tomara-pijivi ata tovajëtabiabajë. Itsamonae ata, pamonae abaxë apo netae, bajarapamonae ata tovajëtabiabajë.

<sup>2</sup> Asaëyata Diosojavabelia pacatovajëtabiabatsi papecajamatabëcuene asaëyaexanaenexa Cristo pelivaisi panejumecovënëtsijava. Pacatovajëtabiabatsinua najamatabëcuenejëpaeya panejinavanapaenexa namataenetsia panenasivaxae. Pacatovajëtabiabatsinua panejamatabëëthëtota ayailivaisi paneyapëtaeponaenexa xaniavaetsia itsa payapëtaneme Cristo. Bajarapacuenia pacatovajëtabiabatsi xaniavaetsia paneyapëtaenexa pexaniajailivaisi, palivaisi picani Dioso apo yapëtaeyaexanae itsajivijavabelia ata, bailsi jane baja Cristo pelivaisi.

<sup>3</sup> Cristo pelivaisi xaniavaetsia itsa yapëtanetsi, nexata yapëtanetsi pacuenia Cristo nacatojitsipa vajatonacuenebavanapaenexa.

<sup>4</sup> Bajarapacuenia pacatsipaebatsi itsajivi ata papecayamaxëitorobianiva, penajumetsënëtsilivaisi itsa pacatsipaeba, bepexaniajailivaisi itajara panejumetaeyaniva.

<sup>5</sup> Apo pacayajavaponaponae atatsi, itsiata pacajamatabënjabinabiabatsi. Jamatabëcuenebarëyanë itsa pacavënëlivaisitanetsi najamatabëcuenejëpaeya panejinavanapaejava. Jamatabëcuenebarëyanënuva itsa pacavënëlivaisitanetsi panevajënaeyabelia panejamatabëcuenesaë tsavanapaejava panejumecovënëtsijava Cristo pelivaisi.



6 Bajaraxuata pacuenia baja copiaya panajamatabëcuenecopatame vajatuxanenë Jesucristojavabelia papecacapanepaenexa Diosojavabelia, bajarapacuenia tsiteca panajamatabëcuenecopatavanapare. Panajamatabëcuenecoparenuia panevajënaeyabelia Cristo papecayavenonaponaenexa daxitacuene yabara. Nexata pajinavanapaenename Cristo papecatojitsipaecuenia.

7 Paxamë xaniavaetsia panajamatabëcuenecopare Jesucristojavabelia papecayavenonaenexa. Nexata Jesucristo pacajamatabëcueneasaëyaexanaena. Nexata paxaniajailivaisi itsamonae pacatsipaeba, tsiteca pajumecovënëtavanapaenename. Pajumaitsimënuia tsabiabi tsane Diosojavabelia: “Xanepana rabaja. Tsipaji bitso pexaniacuene panetoexaname,” pajamë tsabiabi tsane Diosojavabelia.

*Pacuenia Cristo pijajivi pejanajamatabëcuene xainavanapa yabara pelivaisi*

8 Xania. Nayajivitaeya pajinavanapare. Pëtsa panacopatame papecayamaxëitojorobinexa pamona tsipaebavanapa saicayalivaisi Dioso pejumelivaisivecua. Bajarapamonae apo tsipaebapona Cristo pelivaisi. Saya tsipaebapona mapanacuapijivi penajamatabëxainaelivaisi, penajumetsënëtsilivaisi, saya natsiquejemalivaisi.

9 Pacuenia Dioso jamatabëcueneitsi, Cristo itajëta mapanacuata itsa ponapona.

10 Pacuenia Dioso jamatabëcueneitsi, bajara paxamë ata itsamatacabi pajamatabëcueneitsimë tsane. Tsipaji Cristo payajavajinavanapame.

Bajaraponë bitso ayaijamatabëcuenenë. Caëjöpatsi pitorobinexa daxitacuene. Caëjöpatsinua pitorobinexa daxitanacuanë pevetsivi ata.

<sup>11</sup> Itsa panajamatabëcuenecopatame Cristojavabelia, nexata baja Dioso pacavecuaajibiaexana pibisiacuene paneexanaeneconimi papecaca-paneepaenexa. Pibisiajamatabëcuene ata baja pacavecuaajibiaexana. Nexata pacuenia judíovi pijacuenia perabëcaucubatsi, bajarapacuenia paxamë apo pacaperabëcaucubi pibisiacuene paneexanaeneconimi Dioso papecavecuaajibiaexanaenexa. Jume baja cajena. Biji rajane Cristo papecasivatëpaejava panejumecovënëtsixae, Dioso pacavecuaajibiaexana pibisiacuene paneexanaeneconimi.

<sup>12</sup> Itsa pacabautisaba, merata pacabubutaxuareca. Nexata papecabautisabijavata itsa pacabubutaxuareca, Dioso pacatane Cristo bepapecayajavamëthëtsivi itsa mëthëtatsi petëpaecujinae. Nexata papecabautisabijavata, papecabubutaxuabicujinaereca icatsia itsa pacamatacotsina menevetsina, Dioso pacatane Cristo icatsia bepapecayajavaasaëvi petëpaecujinae icatsia itsa asaë. Bajarapacuenia Dioso pacatane tsipaji Cristo yabara pajamatabëjumaitsimë mapacueniaje: “Xaniajai rabaja. Dioso pesaëta Cristo asaëyaexanatsi petëpaecujinae,” pajamatabëjamë.

<sup>13</sup> Paxamë picani abaxë bajayata bepanetëpaevi. Diosovecua naxuabiaya pajinavanapame pibisiacuene paneexanaeneconi yabara. Bajarapacuenia picani Diosovecua naxuabiaya pajinavanapame apo pajudíovixaemë.

Itsiata baitsi jane aeconoxae baja Cristo payajavajinavanapame papecacapanepaenexa. Tsipaji baja Cristo pejamatabëcueneta Dioso pacavecuaajibiaexana pibisiacuene paneexanaeneconimi.

<sup>14</sup> Bitso picani pibisiacuene exanavanapatsi. Tsipaji apo exanaetsi pacuenia Dioso pejumelivaisita nacaitoroba. Itsiata baitsi jane Dioso baja nacavecuaajibiaexana daxita bajarapaneconimi Cristo cruzata vajanacasivatëpaexae.

<sup>15</sup> Bajarapacuenia Cristo cruzata vajanacasivatëpaexae, Cristo baja cueneamoneyaba dovathi. Tsipaji bajarapacuenia Cristo itsa nacasivatëpa cruzata, asaëjibiaexana dovathi, pijajivi yajava. Pacuene dovathi pijajivi barëvetaponapona pitorobinexa, bajarapacuene Cristo cueneamoneyaba. Nexata Cristo daxitajivijavabelia tsitanacueneitajëta pecueneamoneyabijava dovathi, pijajivi yajava.

*Pacuenia Pablo muxujioba Jesús pelivaisi pejumecovënëtsivi pejamatabënjinavanapaenexa Cristo peecaejava athëbëtatsia yabara pelivaisi*

<sup>16</sup> Cristo baja pecueneamoneyabixae dovathi, pëtsa panacopatame itsajivi ata papecajaniitavetsinexa panexaejava, panematavëjëaapaejava ata. Itsamonae abaxë tsiteca jumecovënëtavanapa perujulivaisi, Dioso Moiséspijinëta penajumecopatsilivaisi. Nexata pacuenia itorobatsi bajarapalivaisita, fiestanë exanabiaba caevai canacujitsia. Itsafiestanë exanabiaba caejuameto canacujitsia, pejanajuameto itsa ecaica. Itsafiestanë

exanabiaba penacueraevetsimatacabianë  
canacujitsia. Pëtsa pajumecovënëtame,  
itsajivi pacajunatsi ata panenaponaenexa  
bajarapafiestanëjavabelia.

<sup>17</sup> Bajayata picani jivi ponabiaba bajarapafi-  
estanëjavabelia. Tsipaji palivaisi bajayata Dioso  
Moiséspijinëta najumecopata, itorobatsi penapon-  
abiabinexa bajarapafiestanëjavabelia. Itsiata baja  
Cristo itsa patsica mapanacuayabetsicaje, Cristo  
baja copiarucaeyaexana bajarapacuenemi. Nex-  
ata pacuenia Cristo nacaitoroba, bajarapacuenia  
exanavanapaenatsi.

<sup>18</sup> Pëtsa pajumecovënëtame itsamonae  
pacajumaitsi ata mapacueniaje: “Beveliaja-  
matabëcuenevi panataema. Pavajëtabiabarenu  
ángelevijavabelia Diosovecua panenaxuabiyani-  
va. Bemajitsinaebota baja cajena pataniji  
bajarapacuenia vajaexanabiabinexa,” pacajai  
ata, pëtsa pajumecovënëtame. Bajarapamonae  
beayaijamatabëcuenevi nataeyabiaba peja-  
matabëcuenepijilivaisi saya petsipaebaponaejava  
yabara.

<sup>19</sup> Bajarapamonae Cristo apo pejume-  
covënëtsivi. Daxita vaxaitsi Cristo vaja-  
jumecovënëtsivi, Cristo pijajivitsi. Nexata  
Dioso nacadane caenë Cristo bepeper-  
abëtotsi. Caejivi canacujitsia peperabëtota  
vinamataropotsiarubenaponareca. Bajara  
pijinia pacuenia vaxaitsi ata caenë Cristo  
bepeperabëtotsi Dioso nacadane. Bajarapacuenia  
Dioso nacadane Cristo pejamatabëcueneta.  
Nexata Dioso nacajamatabëcueneyavenonapona.  
Nacajamatabëcuene vitsabiaexanaponanua

pacuenia Dioso nacatojitsipa.

<sup>20</sup> Itsamonae jamatabëcuenenavëxaniabiaya jumai tsabiabi: “Vajanacacapanepaenexa Diosojavabelia, pexaniacuene toexanavanapaenatsi itsamonaejavabelia. Jume-covënëttavanapaenatsinua daxita pacuenia nacaitoroba mapanacuapijivije,” jai tsabiabi itsamonae jamatabëcuenenavëxaniabiaya. Itsiata baitsi jane paxamë baja payapëtaneme bajarapalivaisi apo pexaniajailivaisicuene. Cristo itsa tēpa, paxamë ata, Cristo bepapecayajavatēpaevi, Dioso pacatane. Nexata baja picani paxamë mapanacuapijicuene yabaraje apo bepasivanajamatabëxainaemë. ¿Detsa nexata xuajitsia itsiata pajumecovënëttavanapame mapanacuapijivi jamatabëcuenenavëxaniabiaya papecatsipaebilivaisije?

<sup>21</sup> Bajarapamonae jumai tsabiabi: “Dioso pitabarata panenajamatabëcuene bijianaeyaniva, pëtsa pajayatame maxuaje. Pëtsa paxaneme maxuaje. Pëtsa papitame panecobeta maxuaje,” jai tsabiabi bajarapamonae.

<sup>22</sup> Bajarapamonae xua itaveta itsamonae pejayatsiyaniva, pexaeyaniva ata, pepitsiyaniva ata, bajarapacuene daxita vereverecaena. Bajarapacuenia pitavetsicuene saya jivi pejamatabëcuenepijilivaisita itaveta.

<sup>23</sup> Pamonae bajarapacuenia pacaitavetapona, bepacatsita peyapëtaevi itajara. Tsipaji bajarapamonae jamatabëpacaitoroba panevajëtabiabinexa ángelevijavabelia. Bajarapamonae pacaitorobanua beveliajamatabëcuenevi panenataenexa. Pacaitavetanua panijacuata panenatojitsipae-

cuene paneexanaeyaniva. Bajarapamonae papecaitavetsicuene pajumecovënētaṇonae atamē tsipae, itsiata apo pacajamatabēcueneyavenonae tsipae papecavecuajibiaexanaenexa papibisiajamatabēcuene paxainame panejamatabēēthētota.

### 3

<sup>1</sup> Cristo petēpaecujinae Dioso icatsia itsa asaēyaexanatsi, paxamē ata Cristo bepapecayajavaasaēyaexanaevi, Dioso pacatane. Bajaraxuata athēbēpijicuene pajamatabēnajanavanapare, Dioso pijanacuapijicuene. Athēbētatsia Cristo eca Dioso pemuxuneneta, pecujuanenia, penajuaeavetsinexabeje daxitacuene.

<sup>2</sup> Pasivanajamatabēxainabiabare ēathēbēpijicuene. Pētsa pasivanajamatabēxainabiabame manacuapijicueneje.

<sup>3</sup> Cristo itsa tēpa, paxamē ata Cristo bepaneyajavatēpaevi, Dioso pacatane. Aeconoxae baja paxamē Cristo papecayajavaponaponaejava, itsamonae apo tae. Apo yapētaenua. Pacuenia Cristo Dioso yajavaponapona, bajara pijinia pacuenia paxamē ata Dioso payajavajinavanapame.

<sup>4</sup> Cristo baja cajena nacayajavaponapona. Vaxaitsi ata pijinia Cristo yajavajinavanapatsi. Pamatacabi Cristo icatsia athēbēvetsica patsianica, paxamē ata paxainaename penivenivenaecotia Cristo papijajivixaemē.

*Pacuenia Dioso pejumecovënētsivi perujujamatabēcuenemi baja copata pejanajamatabēcuenepexainaenexayabara pelivaisi*

5 Mapacuenia pajamatabëjumaitsimëre tsavanapaeje: “Tajaperujumatabëcuenemi baja copatajë. Nexata baja apo jitsipaenë icatsia taxainaejava perujumatabëcuene, mapanacuapijijamatabëcueneje. Apo jitsipaenë baja itsapetiriva tajaitsijava tajavavecua. Apo jitsipaenë baja piauracuene ata taexanaponaejava. Apo jitsipaenë baja pibisiacuene ata tanajamatabëxainaejava. Apo jitsipaenë baja pibisiajamatabëcuene ata tajitsipaejava. Apo jitsipaenë baja ayaijava taxainaejava tanaxainaeyabinexa. Daxita baja bajarapajamatabëcuenemi copatajë. Nexata baja matavëjëa apo jitsipaenë bajarapajamatabëcuene taxainaejava,” pajamatabëjamëre tsavanapae. Tsipaji itsa pajitsipaejitsipame ayaijava panexainaejava pananaxainaeyabinexa, nexata pacopabijitsipame Dioso panejitsipaejavami. Tsipaji Diosovecua bitso pajitsipaejitsipame mapanacuapijicueneje. Nexata pajamatabëcuenejêpaejitsipame pamonaе vajëcabiaba jumapecataeya pexanaenëanëjavabelia. Tsipaji bajarapamonaе Diosovecua jitsipa jumapecataeya pexanaenëanë.

6 Daxita pamonaе Dioso apo pejumecovënëtsivi, bajarapitsipibisiacuene pexanavanapaeви, Dioso ayaicuenia naneconitsiaexanaenatsi.

7 Paxamë ata picani daxita bajarapitsicuene paexanavanapame Dioso panejumecovënëtsivajënaeya.

8 Nexata baja aeconoxae pacopabare daxita mapajamatabëcueneje. Paneanaepanabiabijava itsamonaеjavabelia, pacopabare. Pibisiacuene

paneexanaenexa panenajamatabëxainabiabijava  
 ata, pacopabare. Pibisiacuenia itsamonae  
 panebaracuaicuaijait sabiabiabijava ata,  
 pacopabare. Itsa pacuaicuaijamë, pëtsa  
 pacuaicuaijamë pibisialivaisi.

<sup>9</sup> Pëtsa namataenetsia panatsipaebame pena-  
 jumetsënëtsilivaisi. Perujujamatabëcuene picani  
 bajayata panexainaexae, bajarapacuenia paex-  
 anavanapame. Itsiata baja aeconoxae paco-  
 pabame bajarapaperujujamatabëcuenemi.

<sup>10</sup> Nexata baja pejanajamatabëcuene paxaina-  
 vanapame. Panevajënaeyabelia payapëtaeponame  
 paneexanavanapaenexa pexaniacuene. Dioso,  
 ponë pacaexana, pacuenia jamatabëcueneitsi, ba-  
 jara pijinia paxamë ata pajamatabëcueneitsimëre  
 tsavanapae.

<sup>11</sup> Daxita pamonaе Dioso pejumecovënëtsivi,  
 pejanajamatabëcuene xaina. Nexata daxita Dioso  
 pejumecovënëtsivi Dioso najëpaeya tane. Judíovi,  
 apo judíovi ata, daxita bajarapamonae Dioso  
 najëpaeya tane. Pamonaе peperabëcaucubivitsi,  
 pamonaе ata apo peperabëcaucubivitsi,  
 daxita bajarapamonae Dioso najëpaeya  
 tane. Saicayanacuapijivi ata, pamonaе ata  
 dajubicuenia canajetatsi itsamonaejavabelia  
 amoneya petonacuenebavanapaenexa, pamonaе  
 ata apo canajetsitsi itsamonaejavabelia  
 amoneya petonacuenebavanapaenexa, daxita  
 bajarapamonae Dioso najëpaeya tane. Tsipaji  
 bajarapamonae Cristo tsijamatabëecatsi peya-  
 javajinavanapaenexa caejivi canacujitsia. Nexata  
 bajarapamonae xaina baja pajamatabëcuene  
 Dioso tane bitso penamatamotsicuene



mapanacuataje.

<sup>12</sup> Dioso bitso pacaasiva. Pacaitapetanea papijajivinexamë. Bajaraxuata paitaxutotsoniataeyabianame itsamonae ata. Nexata ëpexaniajamatabëcueneta pajinavanapaename. Beveliajamatabëcuenevi nataeya pajinavanapaename. Pajamatabëcuenesaëmë tsavanapae tsane itsamonae, bajayajebi pacaitsacueniababiabi ata.

<sup>13</sup> Namataenetsia panajamatabëcueneyavenonare bajayajebi ata. Itsa pacaitsacueniaba itsajivi, bajarapajivijavabelia pabarajamatabëcuenexanepanare. Pacuenia paxamë ata Cristo pacabarajamatabëcuenexanepana pibisiacuene paneexanaevi ata, bajara pijinia pacuenia paxamë ata pabarajamatabëcuenexanepanare itsamonaejavabelia.

<sup>14</sup> Matavëjëa mapacuenia paexanavanapareje. Namataenetsia bitso panaasivamëre tsavanapae. Bajarapacuenia nexata najamatabëcuenejëpaeya pajinavanapaename.

<sup>15</sup> Pavajëtabiabare Diosojavabelia papecayavenonaenexa jamatabëcuenexanepanaeya panejinavanapaenexa. Bajarapacuenia panejinavanapaenexa, Dioso pacajunata caebitsaëto papecaexanaenexa Cristo yajava. Nexata Dioso itsa pacayavenona jamatabëcuenexanepanaeya panejinavanapaenexa, pajumaitsimë tsabiabi tsane Diosojavabelia. “Xanepana rabaja. Tsipaji bitso pexaniacuene panetoexaname,” pajamë tsabiabi tsane Diosojavabelia.

<sup>16</sup> Pavajëtabiabare Diosojavabelia Cristo pelivaisi itsamonae papecatsipaebijava papecajamatabëcueneenabiabinexa. Pavajëtabiabarena

Diošovabelia xaniavaetsia Dioso pane-  
 jamatabëcueneyapëtaenexa. Namataenetsia  
 panatsipaebabiabare Cristo pelivaisi.  
 Namataenetsia panajamatabëcuene yavenon-  
 abiabarena paneajamatabëcuenesaënexa  
 Cristo pelivaisi panejumecovënëtsijava. Daxita  
 panejamatabëcuenevetsina pexaniajamatabëcuene  
 rajutsiaya Diošovabelia panaxëanabiabare  
 vaji. Palivaisianë ata rubena Salmosbaxutota,  
 panaxëanabiabare. Pavajianë ata rubena  
 vajibaxutonëta, panaxëanabiabare. Pavajianë  
 ata Espiritu Santo pejamatabëcueneta  
 pacanaxëanaeyaexana, panaxëanabiabare.

<sup>17</sup> Daxita xua paexanavanapame, paexana-  
 vanapare vajatuxanenë Jesucristo pejitsipaecue-  
 nia. Palivaisianë ata pacuaicuaijamë tsabiabi,  
 pacuaicuaijamë tsane vajatuxanenë Jesucristo  
 pejitsipaecuenia. Pexaniajamatabëcuene  
 itsa parajutabiabianame vajatuxanenë  
 Jesucristo paxa Diošovabelia, Dioso  
 papeçayavenonabiabixae, Jesucristo pevënëta  
 pexaniajamatabëcuene parajutabiabianame.

*Pacuenia Pablo Dioso pejumecovënëtsivi muxu-  
 jioba yabara pelivaisi*

<sup>18</sup> Paxamë papetiriavimë, pajume-  
 covënëtabiabare pacuenia pacaitoroba panea-  
 monajivi. Tsipaji bajarapacuenia vajatuxanenë  
 pacatojitsipa paneexanavanapaenexa.

<sup>19</sup> Paxamë pijinia papebijivimë, pasivamëre  
 panijavajivi. Pëtsa anaeyacuenia paitorobabi-  
 abame panijavajivi.

20 Paxamë pijinia papeximë, daxita xua paneaxajivi, paneenajivi ata, pacaitoroba paneexanaenexa, pajumecovënëtabiabare. Tsipaji bajarapacuene vajatuxanenë sivabarëya.

21 Paxamë pijinia panexi panexinaevi, pëtsa panexi anaeya paitorobabiabame papecajume-covënëtabiabixexa xua paitorobame. Tsipaji saya belia panexi jamatabëcuenefaefaenaejitsipa Dioso pejumecovënëtsijava.

22 Paxamë pijinia itsamonae papijajivimë, dajubicuenia papecacanajetsivi itsamonae amoneya panetonacuenebavanapaenexa. Pacuenia panijatuxanevi pacaitoroba, bajarapacuena patonacuenebabiabare panijatuxanevi. Pëtsa matapania itsajota pacanaitaxutocaeveta panijatuxanevi, asaëyata patonacuenebame papecasivabarëyanexa panijatuxanevi panetonacuenebijava yabara. Biji rajane daxitamatacabi asaëyata xaniavaetsia patonacuenebabiabare. Panejamatabëcuenevetsina cuenejitsipaeya panijatuxanevi patonacuenebabiabare papecasivabarëyanexa vajatuxanenë.

23 Daxita xua panijatuxanevi patonacuenebabi-abame, jamatabëcuenebarëyaya patonacuenebabi-abare panijatuxanevi. Xua panijatuxanevi patonacuenebabiabame, bajaraxua yabara pajamatabëjumaitsimëre tsabiabi mapacuenaie: “Xua tajatuxanenë tonacuenebajë, bajaraxua taniji Cristonexa betatonacuenebijava. Apo ëtajatuxanenënexa,” pajamatabëjamëre tsabiabi.

24 Payapëtaneme rabaja mapacueneje. Vajatuxanenë pacarajutsiana pacuene pijajivi toxaina per-

ajutsinexa, baitsi matabi apo peverevereaejava. Patonacuenebavanapame baja cajena Cristonexa. Bajara jane ponë pepacuene panijatuxanenë.

<sup>25</sup> Panejumecovënëre pacuenia pacaitorobatsi. Tsipaji pajivi pibisiacuene exana, bajarapajivi itsamatabi Dioso naneconitsiaexanaenatsi pibisiacuene pexanaeneconi yabara. Pamatabi Dioso daxitajivi naneconitsiaexanaena, paneconivajëto caejivi canacujitsia xainapona, bajarapaneconivajëtota Dioso naneconitsiaexanaponaena caejivi canacujitsia. Nexata itsajivi ata apo vecuapanepae tsane Dioso jivi penaneconitsiaexanaecuene.

## 4

<sup>1</sup> Paxamë papetuxanevimë, xaniavaetsia paevere panijajivi, papecatonacuenebabiabivi. Panajamatabënapitabiabare paxamë ata panijatuxanenë athëbëtatsia peecaejava.

<sup>2</sup> Daxita Dioso panejumecovënëtsivi icatsia pacatoyaquinatsi mapacueniaje. Diosojavabelia pavajëtabiabare ajamatabëcueneitatsacaya pajamatabëcuenemajitsinejevamë. Itsa pavajëtabiabianame Diosojavabelia, Dioso papecayavenonabiabijava yabara, pajumaitsimë tsabiabi tsane mapacueniaje: “Xanepana rabaja. Tsipaji bitso pexaniacuene panetoexaname,” pajamë tsabiabi tsane Diosojavabelia.

<sup>3</sup> Itsa pavajëtabiabianame Diosojavabelia, paxanë ata panetovajëtabiabianame. Panetovajëtabiabianame Diosojavabelia Dioso pataneyavenonaenexa nacuanë pevetsivi

patanitavetsiyaniva jivi patatsipaebaponaejava Cristo pelivaisi. Pajitsipajë jivi patatsipaebinexa pacuenia Jesucristo patsica mapanacuaya-betsicaje vajanacasivatëpaenexa pibisiacuene vajaexanaeneconi yabara. Bajarapalivaisi jivi tatsipaebaponaexae, nenaneconitsiaexana. Nexata abaxë naneconitsiaya ponaponajë penaneconitsivi pejebabiabibota.

<sup>4</sup> Cristo pelivaisi jivi itsa tsipaebabiabajë, jitsipajë jumenapebetsiaya tatsipaebabiabinexa. Nexata panetovajëtabiabianamenua Cristo pelivaisi jivi jumenapebetsiaya tatsipaebabiabinexa tanejumeypëtaenexa xaniavaetsia.

<sup>5</sup> Paepatota pacatoxanepana pexanialivaisi, Cristo pelivaisi, panetsipaebinexa itsamonae-javabelia, patsipaebabiabare. Xaniavaetsianua patsitajinavanapare pamonaë Dioso apo pejumecovënëtsivi. Tsipaji rabaja imoxoyo pevajënaë Cristo icatsia pepatsijavanexatsica.

<sup>6</sup> Daxita palivaisianë pacuaicuanetsipaebilivaisi. Panajamatabëcuenevererenua xaniavaetsia panejumecanaviatsinexa caejivi canacujitsia bajarapamonae itsa pacayanijobapona Dioso pejumelivaisi yabara.

*Pacuenia Pablo toyaquina pecopatsinexa baja petoyaquinaelivaisi mapabaxutotaje yabara pelivaisi*

<sup>7</sup> Vajabananë Tíquico, bitso vajaasivanë. Bajaraponë xaniavaetsia tonacuenebabiaba vajatuxanenë. Vajatuxanenë pijacuene patonajuanacuenebajëbeje. Bajaraponë

pacatsipaebiana daxita pacuenia xanë ponaponajë.

<sup>8</sup> Bajaraxuata bajaraponë pacatoitorobaliatsi papecatsipaebinea pacuenia pajinavanapajë. Bajaraponë nexata itsa pacatsipaebiana, nexata panesivaajamatabëcuenesaëmë tsane.

<sup>9</sup> Bajaraponë paxamëjavabelia yajavaponaejitsia vajabananë Onésimo. Bajaraponë Onésimo panijatamarapijinë. Tonacuenebabiaba xaniavaetsia vajatuxanenë. Bajaraponëbeje pacatsipaebiana daxita pacuenia Dioso pejumecovënëtsivi jinanavanapa majotaje Roma tomarata.

<sup>10</sup> Aristarco beje naneconitsia paponaponajëbeje penaneconitsivi pejebabiabibota. Aristarco ata pacabajacobalia. Marcos ata, Bernabé pejuyapijinë, pacabajacobalia. Paxamë rabaja payapëtaneme pacuenia paexanaejitsiamë. Nexata Marcos itsa patsialia paxamëjavabelia, pacopiapitsianame xaniavaetsia.

<sup>11</sup> Pacabajacobalia Jesús ata, ponë itsavënë, Justo. Judíovi picani ayaibitsaëto Jesucristo pelivaisi jumecovënëta. Itsiata bajarapamonaeyajuvënëvi, caenëbeje saya, neyavenona vajatuxanenë pijacuene tatonacuenebijava. Neyavenona saya mapamatabëxëyoje. Aristarco, Marcos, Jesús. Bajara saya pamatabëxëyo neyavenona. Bajaramona bitso neyavenona.

<sup>12</sup> Epafras ata, Cristo pijajivitonë, panijatamarapijinë. Bajaraponë ata pacabajacobalia. Bajaraponë bitso pacatovajëtabiaba Diosojavabelia. Pacatovajëtabiaba ajamatabëcuenesaëya panejumecovënëtanapaenexa Dioso pejumelivaisi. Pacatovajëtabiabanua

xaniavaetsia paneexanabiabinexa pacuene Dioso pacatojitsipa.

<sup>13</sup> Pacatsipaebatsi baja cajena pacuena Epafra pacatovajëtabiaba Diosojavabelia bitso papecajamatabënajinaexae. Bajara pijinia pacuena bitso tovajëtabiaba Dioso pejumecovënëtsivi, pejinavana-paevi Laodicea tomarata. Bitso tovajëtabiabanua Hierápolis tomarata pejinavanapaevi ata.

<sup>14</sup> Vajaasivanë Lucas, ponë jivi vaëbabiaba, bajaraponë ata pacabajacobalia. Demasvënënë ata pacabajacobalia.

<sup>15</sup> Nebajacobi vajamonae, daxita Dioso pejumecovënëtsivi, Laodicea tomarata pejinavanapaevi. Nebajacobi Ninfas ata. Pamonaevata nacaetutabiaba bajaraponë pijabota, nebajacobi.

<sup>16</sup> Itsa baja paveretame panelebijava mapabaxutoje, patoitorobianame Laodicea tomarapijivijavabelia penalebinexa bajarapamonae ata. Bajarapamonae ata tatoyaquinaebaxuto juya pacatoitorobiana panenalebinexa paxamë ata.

<sup>17</sup> Arquipojavabelia pajumaitsimë tsane mapacueniaje: “Dioso pecatocopatsijava netonacuenebinexa, verere xaniavaetsia,” pajamë tsane.

<sup>18</sup> Xanë Pablonë, pacatoyaquinatsi baja cajena tacobeta mapalivaisiyoje patanebajacobinexamë. Pajamatabënajinavanapare penaneconitsivi pejebabiabibota taponaponaejava. Pacatovajëtabiabatsi Diosojavabelia papecayavenonabiabinexa Dioso. Bajara itsi tsane.

**Dios pejumelivaisibaxuto  
pejanalivaisibaxuto  
New Testament in Guahibo**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guahibo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Guahibo

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.



2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

bc03f416-faf8-5000-bfb5-5ca8a3fa98cf